

ERSTATNINGSAG.

Teknisk Skole.

Andrager 30/3 1946 om Erstatning for Vyskernes Ødelæggelser til et Beløb af Kr. 9873,13, jfr. omst. Opgørelse.

1/4 1946 videresendt Kravet til Udvalget for Indkvarteringserstatning, Frederiksgade 21, København K.

21/5 1946 personlige Forhandlinger med Enrico Hansen m. fl. fra København i Hjørring blev det bestemt, at Teknisk Skoles Bestyrelse skal fremkomme med en Generalopgørelse over Belønning og modtaget Leje samt Erstatningskrav, hvorefter Sagen vil blive endelig afgjort i Hjørring i Juli Maaned 1946 naar Enrico Hansen atter kommer til Byen.

15/7 1946 indsendt Sagens Akter med Skemaer og Opgørelse fra Skolen hvorefter der fremkommer et samlet Krav paa Kr. 12998,97. som kan anbefales.

11/9 1946 Sagen forhandlet med Enrico Hansen. m. fl. i Hjørring under Besøg. Sagen vil snarest finde sin Afgørelse.

I Februar 1947 modtog Teknisk Skole direkte fra Krigsforsikringen for Løsgre et Beløb paa 1025 Kr. for ødelagt Inventar.

27/3 1947 udbetalt yderligere Kr. 7067,05 for Skader paa Ejendommen + 630 Husleje for April Maaned 1945 ialt Kr. 7697,05. Desuden kan erstattes Kr. 226,00 for Flytteudgifter naar Regning fremsendes.
Realt M. 17573 og Realt M. 17519.

2/4 1947 indsendt til Udvalget for Indkvarteringserstatning de originale kvitterede Regninger for Flytteudgifter Kr 226,00. Kvittering samtidig til Kamp Jørgensen for disse Regninger.

27/5 1947 fremkommer Anvisning paa Løsgre Kr. 226,00 til Teknisk Skole. De originale Regninger er samtidigt direkte tilstillet Kamp Jørgensen.

Sagen er dermed afsluttet.

Udvalget for
Indkvarteringserstatning
Frederiksgade 21
Central 8821

27. Maj 1947.

Ll. 2341.

AP/82

7 Anbefalet.

Til

Teknisk Skole,
v/Herr Ingeniør Kaap Jørgensen,
Søtergade 15,
Hjerring.

Ang.: Tysk Benyttelse af Hjerring tekniske Skole Matr.Nr. 36 bk-kn,
Hjerring.

Under Henvisning til Udvalgets Skrivelse af 27. Marts 1947
./• fremsendes hoslagt Resolution Nr. U 18845, lydende paa Kr. 226,00
til Dækning af Flytteudgifter.

Betsbet vil ved Forevisning af Resolutionen kunne faas udbetalt ved Henvendelse til Borgmesteren i Hjerring.

./• 6 Bilag følger hoslagt tilbage.

P. U. V.

E.B.

Til

Genpart Journal Nr. Ll. 2341.

Borgmesteren i Hjerring.

./• Til Underretning. Genpart af Resolution vedlægges.

P. U. V.

E.B.

E. B.

Udvalget for
Indkvarteringserstatning

Frederiksgade 21
Central 0831

27. Marts 1947.

V. U. 9
E. E.

Ll. 2341.
ib/ap

2

Anbefalet.

Til

Teknisk Skole,
v/Herr Ingeniør Kamp Jørgensen,
Østergade 15,
Hjørring.

Ang.: Tysk Benyttelse af Hjørring tekniske Skole Matr. Nr. 36bk-kn Hjørring.

Det meddeles herved, at man har fastsat Vederlaget for Indkvartering af tyske Soldater til Kr. 0,30 pr. Mand pr. Dag.

Ifølge Deres Erklæring af 22. November 1945 har Benyttelsen været fra 15. April 1945 til 1. Maj 1945 og da der i Henhold til det af Dem oplyste fra tysk Side er blevet udbetalt Dem ialt 7.543,80, hvilket dækker Lejen for Tiden indtil 1. April 1945 fremsender man hoslagt Resolution Nr. U. 17593 lydende paa Kr. 630.- til Dækning af Indkvarteringsgodtgørelse for 70 menige tyske Soldater à Kr. 0,30 pr. Dag i Tiden fra 1. April 1945 til 1. Maj 1945.

Endvidere meddeles, at den stedlige Vurderingskommission har opgjort de under ovennævnte Benyttelse forvoldte Skader til Kr. 10.742,96, der dog maa afkortes med 10% = Kr. 1.074,29, med hvilket Beløb Ejendommen maa antages at være forbedret efter Istandsættelsen.

Det Beløb, der herefter lægges til Grund for Erstatningsberegningen vil saaledes andrage Kr. 9.668,67.

I Henhold til Indenrigsministeriets Bekendtgørelse af 21. December 1945 § 3 kan den herfra udbetalte Erstatning indlertid ikke overstige 90% af det Beløb, hvortil Skaden er fastsat, ligesom Erstatningen maa afkortes med den Del af den udbetalte Leje, der er ydet som Bidrag til Ejendommens Vedligeholdelse, i dette Tilfælde 20%.

Da det af Sagen fremsaar, at Lejen har andraget Kr. 8.173,80, vil der være følgende Beløb at fradrage Erstatningen:

10% af Kr. 9.668,67	..... =	Kr. 966,86
20% - - 8.173,80	..... =	- 1.634,76
		<u>ialt Kr. 2.601,62,</u>

hvorfor man vedlægger Resolution Nr. U.G. 7319 lydende paa Differencen, Kr. 7.067,05. Beløbene vil ved Pårevisning af Resolutionerne kunne faas udbetalt ved Henvendelse til Borgmesteren i Hjørring.

Skolen har yderligere fremsat Krav om Godtgørelse for følgende

Udgifter:

Leje af andre Lokaler m.m. samt Brug af Maskiner	.....	Kr. 549.-
Ydelser til Pedeller ved lejede Lokaler	.....	- 661.-
Opmagasiner	.....	- 210.-
Flytteudgifter	.....	- 226.-
Reparationer af lejede Lokaler	.....	- 610,01
		<u>ialt Kr. 2.256,01</u>

Vend!

I Henhold til Udvalgets Retningslinier kan man ikke tillade sig at indlænge sig i detaljer, men det er nødvendigt at fremlægge dokumentation, hvorfor man skal ansøge om Indsendelse af Kvitterede Regninger.

Li. 2347
1947

P. U. V.
E. B.

27. marts 1947

Andelsbet.

Til Genpart Ll. 2541.
Tennisk Skole
V. Helt Ingeniør Kamp Jørgensen
Bøstergade 12
Hjerring
Til Underretning
Genpart af Resolutioner vedlægges.

Det meddeles herved, at den 1. April 1945 til 1. Maj 1945 har den tekniske skole i Hjerring været lukket på grund af manglen på lærere. Den tekniske skole i Hjerring har været lukket på grund af manglen på lærere. Den tekniske skole i Hjerring har været lukket på grund af manglen på lærere. Den tekniske skole i Hjerring har været lukket på grund af manglen på lærere.

I henhold til Indberetningens Bekendtgørelse af 21. Decbr. 1945 § 3 kan den hermed indbragte Resolution indbringes til overvejelse af Udvalget. Den tekniske skole i Hjerring har været lukket på grund af manglen på lærere. Den tekniske skole i Hjerring har været lukket på grund af manglen på lærere.

hvorfor man vedlægger Resolution Nr. U.G. 7319 i den forbindelse med Resolutionen om at indbringe den tekniske skole i Hjerring til overvejelse af Udvalget.

Udgift:

Leje af andre lokaler m.m. samt brug af maskiner	Kr. 248.-
Ydelser til ledelse ved lejede lokaler	661.-
Køle	210.-
Opvarmning	226.-
Plyttedgifter	610.-
Reparationer af lejede lokaler	10.335.01
I alt	11.080.01

Vend!

Til

Udvalget for Indkvarteringserstatning

Frederiksgade 21 København K.

Vedrørende Udvalgets Ll. 2341 Teknisk Skole i Hjørring.

Under Henvisning til Udvalgets Skrivelse af 27/3 1947 vedrørende Erstatning til Teknisk Skole i Hjørring fremsendes herlagt kvitterede Regninger for Flytteudgifter vedrørende Inventar etc. tilhørende Teknisk Skole i Anledning af Værnemagtens Benyttelse af Skolen. Ialt til et Beløb som nævnt Kr. 226,00, for hvilket Beløb der formentlig kan ydes Erstatning.

Efter Brugen bedes de originale Regninger tilbagesendt hertil.

I. B. F.

Stedfortræder.

Modtaget følgende kvitterede Regninger fra Teknisk Skole, idet de originale Regninger samtidig hermed er indsendt til Udvalget for Indkvarteringserstatning:

11/10	1944	Regning fra Vognmand Knud Sørensen, Kørsel fra teknisk Skole til Gæstre Skole	Kr.	4,00
5/12	1944	Regning fra Møbelhandler Holt Sørensen, Kørsel af Inventar	"	5,00
1/11	1944	Regning fra Vognmand Ths. Pedersen, Kørsel af Inventar fra Teknisk Skole til Gæstre Skole	Kr.	43,25
1/3	1945	Regning fra Vognmand Ths. Pedersen, Kørsel af Inventar fra Gæstre Skole til Almenskolen	"	60,00
29/6	1945	Kørsel af Inventar fra Realskolen til Tekn. Skole	"	57,75
1/4	1945	Kørsel med Tørv - Træhandler J. Vesterholdt, fra tekn. Skole til Kongensgade 5	"	56,00
			Ialt	Kr. 226,00

Rigtig.



Socialinspektør.

31
3.47

Likennak Skole

Indkomst	12998.97
for 31.47 med. indt. 9352.05	9352.05
sum vel kom. indt. <u>226.00</u>	<u>9578.05</u>

Sat. H. 3420.92

Aalberg, 27 Juni 1946

I

Det tekniske Selskab i Hjørring,
(Hjørring tekniske Skole).

Skader forårsagede ved Tyskernes Benyttelse.

Murerarbejde.	1.696,45 Kr.
Tømrerarbejde.	1.234,56 -
Afslibning af Gulve 490 m ² a 4,00	1.960,00 -
Glarmesterarbejde.	218,10 -
Blikkenslager- og Sanitetsarbejde.	106,65 -
Elektrisk Installation.	477,40 -
Malerarbejde.	4.839,80 -
Rengøring.	<u>210,00 -</u>
	10.742,96 Kr.

10742.96
 $\times 1646.00$
 610.01
12998.97

Amt: $1070 - 22\frac{1}{2} \cdot 47$
 $- 9668.67 \div 2\% = 7067.05$
 + Kristyng $\frac{1}{4} \cdot \frac{1}{5} \cdot 45 = \frac{630.00}{7697.05}$

Albert Larsen 8.10
 9700.00
 12998.97
 $+ 630$
8730

Kystlindg. 2220.00 med 1146.00
 Sektors amm.

+ Jernv. 1216.15
 $- 1070$ 121.15
1095

Røstetning for Jernv. beløb af
 Røstetningerne for Jernv. i Febr 1947
 med de 10 $\frac{1}{2}$ % der dækkes for Sektors Skole

Aalborg, 27 Juni 1946

II

Det tekniske Selskab i Hjørring,
(Hjørring tekniske Skole).

1. Leje af andre Lokaler incl. Lys, Varme, Rengøring og	
2. Brug af Maskiner.	549,00 Kr.
3. Ydelser til Pedeller ved lejede Lokaler.	661,00 -
4. Lejede Lokaler til Opmagasiner.	210,00 -
5. Flytteudgifter.	<u>226,00 -</u>
	1.646,00 Kr.

Albert Larsen.

De første 4 Poster kan ikke erstattes.
Post 5 Flytteudg. kr. 226,- vil blive erstattet
med den mindst mulige Tolk. for betg.
Regning for Flytteudgifter er indkommet den 27. d. / 1946

Aalborg, 27 Juni 1946

III

Det tekniske Selskab i Hjørring.
(Hjørring tekniske Skole).

Reparationer af lejede Lokaler.

Tømrerarbejde.	150,48 Kr.
Elektrisk Installation.	84,93 -
Murerarbejde.	75,20 -
Glarvesterarbejde.	67,55 -
Mørkelægningsgardiner.	226,10 -
Renovation.	<u>5,75 -</u>
	610,01 Kr.

Albert Larsen.

Dette Billet kan ikke udstedes

Aalberg, 27 Juni 1946

Det tekniske Selskab i Hjørring,
(Hjørring tekniske Skole).

Skader forårsagede ved Tyskernes Benyttelse.

Murerarbejde.	1.696,45 Kr.
Tømrerarbejde.	1.234,56 -
Afelibning af Gulve 490 m ² a 4,00	1.960,00 -
Glarvesterarbejde.	218,10 -
Blikkenslager- og Sanitetsarbejde.	106,65 -
Elektrisk Installation.	477,40 -
Malerarbejde.	4.839,80 -
Rengøring.	<u>210,00 -</u>
	10.742,96 Kr.

Albert Larsen.

Aalborg, 27 Juni 1946



Det tekniske Selskab i Hjørring,
(Hjørring tekniske Skole).

Leje af andre Lokaler incl. Lys, Varme, Rengøring og Brug af Maskiner.	549,00 Kr.
Ydelser til Pedeller ved lejede Lokaler.	661,00 -
Lejede Lokaler til Opmagasinerings.	210,00 -
Flytteudgifter.	<u>226,00 -</u>
	1.646,00 Kr.

Albert Larsen.

Aalborg, 27 Juni 1946

14

Det tekniske Selskab i Hjørring.
(Hjørring tekniske Skole).

Reparationer af lejede Lokaler.

Tømrerarbejde.	150,48 Kr.
Elektrisk Installation.	84,93 -
Murerarbejde.	75,20 -
Glarmesterarbejde.	67,55 -
Mørkelægningsgardiner.	226,10 -
Renovation.	<u>5,75 -</u>
	610,01 Kr.

Albert Larsen.

Opførelse over Erstatningskravet!

Moril og Hovaldt. Malermestre	Kr. 2521,61
Brdr. Lund. do.	" 1747,86
Chr. P. Christensen. do.	" 449,33
Hunnerup Sørensen, Tømrermester	" 376,99
A. Christiansen do.	" 857,57
Chr. Hjulskov.... Murermester	" 1696,45
G. Spindler Glarmester	" 218,10
Rosengaard Nielsen .. Snedkermester	" 954,37
S. Holt Sørensen do.	" 141,80
Th. Grønbech do.	" 150,00
M. Jørgensen Blikkenslagermester	" 584,05
Rengøring	" 210,00

 Kr. 9678,13

UDVALGET FOR EKSTRAORDINÆRE
INDUSTRIARBEJDER m. v.
Kontoret for Ejendomssager
Østergade 4 - Tlf. C. 8821.

København K., den 8. Juni 1944.

Journ. Nr. Ll. 2341 - RB/1k.

Bilag.

Til

Borgmesteren i Hjørring.

Ang. Teknisk Skole, Hjørring. Udleje til den tyske Værnemagt .

Under Henvisning til Hr. Borgmesterens Skrivelse af 15. Maj 1944 meddeles herved, at man maa fastholde den tidligere herfra truffne Afgørelse om en Leje af Kr. 30,00 pr. Maaned og Kr. 60,00 pr. Maaned for henholdsvis Klasseværelset og Kælderrummene.

Flytteomkostningerne kan godkendes med følgende Beløb:

Bogtrykkeriet flyttet.	Kr. 39,78
do.	" 52,50
Skoleborde flyttet.	" 15,00
Drager.	" 12,72

Ialt.... Kr. 120,00
=====

Det bemærkes, at man først vil kunne tage Stilling til Spørgsmaalet om Godtgørelse af de med Tilbageflytning af Inventaret forbundne Udgifter, naar man til sin Tid har modtaget Bilag til disse Udgifter.

Kontrakterne er Dags Dato tilbagesendt Dienststelle Feldpost Nr. 40367, hvorfra de er modtaget, og man har samtidig anmodet den tyske Værnemagt om at bringe Flyttegodtgørelsen, Kr. 120.- til Udbetaling.

E. M. Rasmussen

*Ref 8821 Mh
4
Schlandts*

Teknisk Skole

Til

Udenrigsministeriets Kommitterede i Industrisager

Vestre Boulevard 20, København V.

Hoslagt fremsendes 2 Kontrakter vedrørende Lejemaal mellem herværende tekniske Skole og Værnemagten, idet man kan anbefale Kontrakterne til Godkendelse, da den af talte Lejen synes rimelig og passende.

Kontrakterne er under 26/11 d. a. godkendt af Værnemagtens Division.

*14
3.44 nybetalt for Entreprenør
14/4 1944 Syn og Estet. an.
19/4 1944 Syn lufthavnsl. betalt
13/5 1944 nybetalt for Reparation*

L e j e k o n t r a k t.

Mellem den tyske Værnemagt repræsenteret ved Dienststelle Feldpostnummer 16853 A, dette igen repræsenteret ved

Oberlttn. Peters, Standortoffizier

og

Den Tekniske Skole, Hjørring, repr. ved H. Vejby Christensen

indgaaes her under Forbehold af Approbation fra vedkommende tyske og danske Myndigheder følgende Kontrakt:

1. De udlejede Lokaler.

1. Den Tekniske Skole

udlejer til den tyske Værnemagt til militær Benyttelse:

2 Rum i Kælderen af den og 1 Forstue Tekniske Skole
(f. Eks. Troppekvarter, Stald, Sygestue, Garager og lign.)

2. I Lejemaalet medfølger det i hoslagte Bilag nærmere anførte Inventar.
3. Lejeren har Medbenyttelsesret til følgende Rum:
4. Ejeren udleverer for Lejetiden til Lejerne de til Rummen hørende Nøgler.

2. Lejetiden.

1. Kontrakten er afsluttet paa ubestemt Tid. Lejeforholdet begynder den 15/9-1943 og ender uden videre, naar de tyske Tropper forlader Danmark.
2. Udlejeren har til 1. April 1945 ingen Opsigelsesret. Ønsker Lejeren at bibeholde Lejemaalet udover dette Tidspunkt, saa er der senest den 1. Februar 1945 at indlede nye Forhandlinger.
3. Lejeren kan opsige Kontrakten med 14 Dages Varsel til den 1. eller 15. i en Maaned.

3. Lejebeløbet.

1. Lejen andrager 150 Kr. om Maaned og betales bagud den 1. i hver Maaned for den forløbne Maaned.
2. Omkostninger ved Opvarmning, Lys, elektrisk Strøm bæres af Lejeren.
3. Skulde de danske Myndigheder fastsætte en anden Lejepris, saa gælder denne som vedtaget af begge Parter.

4. Rummenes Vedligeholdelse.

1. Ved Lejens Betaling er udført, hvad den sædvanlige militæriske Afbenyttelse medfører. Senere Erstatningskrav som følge herefter er udelukket.
2. Lejeren hæfter for Beskadigelser og Udslagselser, som opstår ved hans Skyld og ikke falder ind under Begrebet sædvanlig militærisk Benyttelse.
3. Ejeren forpligter sig til at bevare de udlejede Rum i behørig Tilstand og straks at udbedre de Skader, som ikke opstår ved Lejernes Forseelser.

5. Reparationer.

1. På det Tidspunkt, da Lejemålet indgås, var følgende Reparationer nødvendige:.....
.....
2. Ejeren forpligter sig til at lade disse Arbejder udføres inden den

6. Forandringer på Bygningerne.

Nødvendige Om- og Tilbygninger forbeholder Lejeren sig at foretage og de vil i givet Fald blive gennemført efter nærmere Overenskomst med Ejeren.

7. Ejernes Ret til at betrede de udlejede Rum.

Ejeren har kun Ret til at betrede de udlejede Rum under Tilsættelse af en Repræsentant for Lejeren.

8. Andringer og Tilføjelser til Kontrakten.

Efterfølgende Andringer eller Tilføjelser til Kontrakten skal ske skriftligt.

9. Andre Aftaler.

Efter Lejemålets Ende forpligter Værnemagten sig at fjerne de foretagne Forandringer og at tilbageføre Lokalerne til samme Tilstand som det var før.

10. Kontraktudførelsen.

Kontrakten udfærdiges i 6 Eksemplarer dels på tysk og dels på dansk. Ejeren får udleveret et tysk og et dansk Eksempel. Lejeren 5 Eksemplarer af hver Slags.

.....Hjørring....., den 20/11-1943.

Lejeren:
Peters
Oberleutnant u. Standortoffizier.

Udlejeren:
H. Vejby Christensen.

Genehmigt
O.U. 9. Dec. 1943
Dienststelle
Feldp. Nr. 40367

Underskrift
Stabsintendant.

Mietvertrag.

Zwischen der Deutschen Wehrmacht, vertreten durch die Dienststelle
Feldpostamt.....16853 A..... für diese handelt der.....Oberltn. Peters
Standortoffizier.
und

Die technische Schule, Hjørring, vertreten durch Herr Vaiby Christensen
wird vorbehaltlich der Genehmigung der zuständigen deutschen und
dänischen Verwaltungsdienststellen folgender Vertrag geschlossen:

1: Mieträume.

1. Die technische Schule.....(Vermieter)
vermietet der Deutschen Wehrmacht zur Benutzung als.....
2 Räume in Keller der Technischen Schule mit Vorplatz
(z.B. Truppeunterkunft, Stall, Krankenrevier, Fahrzeugschuppen usw)
.....
(nähere Bezeichnung der Räume).
2. Mitvermietet ist das in der Anlage einzeln aufgeführte Inventar.
3. Der Mieter darf folgende Räume mitbenutzen:.....
4. Der Vermieter übergibt dem Mieter für die Mietzeit die zu den
Räumen gehörigen Schlüssel aus.

2: Mietzeit.

1. Der Vertrag ist auf unbestimmte Zeit geschlossen. Das Mietver-
hältnis beginnt am.....15/9-1943.....und endet ohne weiteres mit
dem Abbruch der deutschen Truppen aus Dänemark.
2. Der Vermieter hat bis zum 1. April 1945 kein Kündigungsrecht,
Wünscht der Mieter das Mietverhältnis über diesen Zeitpunkt
hinaus fortzusetzen, so sind spätestens am 1. Februar 1945 neue
Verhandlungen einzuleiten.
3. Der Mieter kann den Vertrag mit 14-tägiger Frist zum 1. und 15.
jeden Monats kündigen.

3: Mietzins.

1. Der Mietzins beträgt monatlich 150.....Fr. und ist am 1. jeden
Monats für den abgelaufenen Monat zu entrichten.
2. Nebenabgaben: Kosten für Heizung, Licht, Strom, Gas und Wasser
trägt der Mieter.

3. Sollte die zuständige dänische Behörde den Mietzins anderweitig festsetzen, so gilt diese Festsetzung als zwischen den Vertragsschließenden vereinbart.

4: Instandhaltung der Räume.

1. Durch den Mietzins ist die dem Verwendungszweck entsprechende gewöhnliche militärische Abnutzung abgegolten. Spätere Entschädigungsansprüche diesbezüglich sind ausgeschlossen.
2. Der Mieter haftet für Beschädigungen oder Zerstörungen, die durch sein Verschulden entstehen und nicht unter den Begriff der gewöhnlichen militärischen Abnutzung fallen.
3. Vermieter verpflichtet sich, die vermieteten Räume in bewohnbarem Zustande zu erhalten und Schäden, die nicht durch Verschulden des Mieters entstehen, sofort zu beseitigen.

5: Reparaturen.

1. Am Tage der Ermietung waren folgende Reparaturen notwendig:
.....
2. Vermieter verpflichtet sich, diese Arbeiten bis zum ausführen zu lassen.

6: Bauliche Veränderungen.

Notwendige Um- oder Anbauten behält sich der Mieter vor. Gegebenenfalls werden sie nach Übereinkunft mit dem Vermieter durchgeführt.

7: Betreten der Mieträume durch den Vermieter.

Betretan der Mieträume ist dem Vermieter nur in Begleitung eines Vertreters des Mieters gestattet.

8: Änderungen u. Ergänzungen des Vertrages.

Nachträgliche Änderungen und Ergänzungen dieses Vertrages müssen schriftlich erfolgen.

9: Sonstige Vereinbarungen.

Nach Beendigung des Vertrages verpflichtet sich die Wehrmacht die vorgenannten baulichen Veränderungen zu beseitigen und den alten baulichen Zustand wiederzustellen.

10: Vertragsausfertigung.

Der Vertrag ist 6 fach in deutsch und dänischer Sprache ausgefertigt. Der Vermieter erhält je 1 Stück, der Mieter je 5 Stücke.

..... Hjørring, den 20/11-1943.

Mieter:
Peters.
Oberleutnant u. Standortoffizier.

Vermieter:
H. Vejby Christensen.

Genehmigt
O.U. 9. Dec. 1943
Dienststelle
Feldp. Nr. 40367

Underskrift
Stabsintendant.

Genpart.

Mietvertrag.

Zwischen der Deutschen Wehrmacht, vertreten durch die Dienststelle
Paldposten..... 16853 A....., für diese handelt der Oberltn. Peters
und Standortoffizier

..... Die technische Schule, Hjørring, vertr. durch Herrn Veiby Christensen
wird vorbehaltlich der Genehmigung der zuständigen deutschen und dänischen Verwaltungsdienststellen folgender Vertrag geschlossen:

1: Mieträume.

1. Die technische Schule
vermietet der Deutschen Wehrmacht zur Benutzung *als*.....
2 Räume im Keller der technischen Schule mit Vorplatz
(z.B. Gruppenunterkunft, Stell., Krankenrevier, Fahrzeugschuppen usw)
(nähere Bezeichnung der Räume).
2. Mitvermietet ist das in der Anlage einzeln aufgeführte Inventar.
3. Der Mieter darf folgende Räume mitbenutzen:.....
4. Der Vermieter übergibt dem Mieter für die Mietzeit die zu den Räumen gehörigen Schlüssel aus.

2: Mietzeit.

1. Der Vertrag ist auf unbestimmte Zeit geschlossen. Das Mietverhältnis beginnt am 15-9-43 und endet ohne weiteres mit dem Abziehen der deutschen Gruppen aus Dänemark.
2. Der Vermieter hat bis zum 1. April 1945 kein Kündigungsrecht, Wunsch der Mieter das Mietverhältnis über diesen Zeitpunkt hinaus fortzusetzen, so sind spätestens am 1. Februar 1945 neue Verhandlungen einzuleiten.
3. Der Mieter kann den Vertrag mit 14-tägiger Frist zum 1. und 15. jeden Monats kündigen.

3: Mietzins.

1. Der Mietzins beträgt monatlich 150 Kr. und ist am 1. jeden Monats für den abgelaufenen Monat zu entrichten.
2. Nebengebühren: Kosten für Heizung, Licht, Strom, Gas und Wasser trägt der Mieter.

3. Sollte die zuständige dänische Behörde den Mietzins anderweitig festsetzen, so gilt diese Festsetzung als zwischen dem Vertragsschließenden vereinbart.

4: Instandhaltung der Räume.

1. Durch den Mietzins ist die dem Verwendungszweck entsprechende gewöhnliche militärische Abnutzung abgegolten. Spätere Entschädigungsansprüche diesbezüglich sind ausgeschlossen.
2. Der Mieter haftet für Beschädigungen oder Zerstörungen, die durch sein Verschulden entstehen und nicht unter dem Begriff der gewöhnlichen militärischen Abnutzung fallen.
3. Vermieter verpflichtet sich, die vermieteten Räume in bewohnbarem Zustande zu erhalten und Schäden, die nicht durch Verschulden des Mieters entstehen, sofort zu beseitigen.

5: Reparaturen.

1. Am Tage der Ermietung waren folgende Reparaturen notwendig:
.....

2. Vermieter verpflichtet sich, diese Arbeiten bis zum ausführen zu lassen.

6: Bauliche Veränderungen.

Notwendige Um- oder Anbauten behält sich der Mieter vor. Gegebenenfalls werden sie nach Übereinkunft mit dem Vermieter durchgeführt.

7: Betreten der Mieträume durch den Vermieter.

Betreten der Mieträume ist dem Vermieter nur in Begleitung eines Vertreters des Mieters gestattet.

8: Änderungen u. Ergänzungen des Vertrages.

Nachträgliche Änderungen und Ergänzungen dieses Vertrages müssen schriftlich erfolgen.

9: Sonstige Vereinbarungen.

Nach Beendigung des Vertrages verpflichtet sich die Wehrmacht die vorgenommenen baulichen Veränderungen beseitigen und den alten baulichen Zustand wiederbaugestellt.

10: Vertragserfertigung.

Der Vertrag ist 6-fach in deutsch und dänischer Sprache angefertigt. Der Vermieter erhält je 1 Stück, der Mieter je 5 Stücke.

Hjørring, den 20/11 1943.

Mieter:

Peters.

Oberleutnant u. Standortoffizier.

Vermieter:

Vejby Christensen

Genehmigt

O.U., 9. Dec. 1943.

Dienststelle

Feldp.Nr. 40367.

Unterschrift.

Stabsintendant.

M i e t v e r t r a g .

Zwischen der Deutschen Wehrmacht, vertreten durch die Dienststelle
Feldpostn., für diese handelt der
16853 A **Oberlttn. Peters**
und **Standortoffizier.**

Die technische Schule, Hjerring, vertreten durch Herr Vejby Christensen
wird vorbehaltlich der Genehmigung der zuständigen deutschen und
dänischen Verwaltungsdienststellen folgender Vertreter geschlossen:

1: Mieträume.

1. (Vermieter)
Die technische Schule
vermietet der Deutschen Wehrmacht zur Benutzung als

2 Räume in Keller der Technischen Schule mit Vorplatz
(z.B. Kruppenunterkunft, Stell-, Krankenrevier, Fahrzeugschuppen usw.)
.....
(nähere Bezeichnung der Räume).

2. Mitvermietet ist das in der Anlage einzeln aufgeführte Inventar.
3. Der Mieter darf folgende Räume mitbenutzen:
4. Der Vermieter händigt dem Mieter für die Mietzeit die zu den
Räumen gehörigen Schlüssel aus.

2: Mietzeit.

1. Der Vertrag ist auf unbestimmte Zeit geschlossen. Das Mietver-
hältnis beginnt am und endet ohne Weiteres mit
dem Abziehen der deutschen Truppen aus Finnmark.
15/9-1943
2. Der Vermieter hat bis zum 1. April 1945 kein Kündigungsrecht,
Wünscht der Mieter das Mietverhältnis über diesen Zeitpunkt
hinaus fortzusetzen, so sind spätestens am 1. Februar 1945 neue
Verhandlungen einzuleiten.
3. Der Mieter kann den Vertrag mit 14-tägiger Frist zum 1. und 15.
jeden Monats kündigen.

3: Mietzins.

1. Der Mietzins beträgt monatlichFr. und ist am 1. jeden
Monats für den abgelaufenen **150** Monat zu entrichten.
2. Nebenabgaben: Kosten für Heizung, Licht, Strom, Gas und Wasser
trägt der Mieter.

3. Sollte die zuständige dänische Behörde den Mietsatz anderweitig festsetzen, so gilt diese Festsetzung als zwischen dem Vertragsschließenden vereinbart.

4: Instandhaltung der Räume.

1. Durch den Mietsatz ist die dem Verwendungszweck entsprechende gewöhnliche militärische Abnutzung abgegolten. Spätere Entschädigungsansprüche desshalb sind ausgeschlossen.
2. Der Mieter haftet für Beschädigungen oder Verstärkungen, die durch sein Verschulden entstehen und nicht unter dem Begriff der gewöhnlichen militärischen Abnutzung fallen.
3. Vermieter verpflichtet sich, die vermieteten Räume in bewohnbarem Zustande zu erhalten und Schäden, die nicht durch Verschulden des Mieters entstehen, sofort zu beseitigen.

5: Reparaturen.

1. Am Tage der Vermietung waren folgende Reparaturen notwendig:
.....

2. Vermieter verpflichtet sich, diese Arbeiten bis zum ausführen zu lassen.

6: Bauliche Veränderungen.

Notwendige Um- oder Anbauten behält sich der Mieter vor. Gegebenenfalls werden sie nach Übereinkunft mit dem Vermieter durchgeführt.

7: Betreten der Mieträume durch den Vermieter.

Betretten der Mieträume ist dem Vermieter nur in Begleitung eines Vertreters des Mieters gestattet.

8: Änderungen u. Ergänzungen des Vertrages.

Nachträgliche Änderungen und Ergänzungen dieses Vertrages müssen schriftlich erfolgen.

9: Sonstige Vereinbarungen.

Nach Beendigung des Vertrages verpflichtet sich die Wehrmacht die vorgenommenen baulichen Veränderungen zu beseitigen und den alten baulichen Zustand wiederzustellen.

10: Vertragsausfertigung.

Der Vertrag ist 6 fach in deutscher und dänischer Sprache ausgefertigt. Der Vermieter erhält je 1 Stück, der Mieter je 5 Stücke.

Hjerring, den 20/11-1943.

Mieter:
Peters.

Oberleutnant u. Standortoffizier.

Vermieter:
H. Vejby Christensen.

Genehmigt
O.U. 9. Dec. 1943
Dienststelle
Feldp. Nr. 40367

Unterschrift
Stabsintendant.

Mietvertrag.

Zwischen der Deutschen Wehrmacht, vertreten durch die Dienststelle
Feldpostn. 16853 A, für diese handelt der Oberltn. Peters
Standortoffizier,
und

Die technische Schule, Ejerring, vertr. durch Herr Veiby Christensen

wird vorbehaltlich der Genehmigung der zuständigen deutschen und
dänischen Verwaltungsdienststellen folgender Vertrag geschlossen:

1: Mieträume.

1. Die technische Schule (Vermieter)
vermietet der Deutschen Wehrmacht zur Benutzung als Unterkunft
1 Klasseraum (Nr. 11)
(z.B. Truppenunterkunft, Stell., Krankenrevier, Fahrzeugschuppen usw.)
(nähere Bezeichnung der Räume).
2. Mitvermietet ist das in der Anlage einzeln aufgeführte Inventar.
3. Der Mieter darf folgende Räume mitbenutzen: W.C.
4. Der Vermieter ündigt dem Mieter für die Mietzeit die zu den
Räumen gehörigen Schlüssel aus.

2: Mietzeit.

1. Der Vertrag ist auf unbestimmte Zeit geschlossen. Das Mietver-
hältnis beginnt am 1/12 1943 und endet ohne weiteres mit
dem Abrücken der deutschen Truppen aus Dänemark.
2. Der Vermieter hat bis zum 1. April 1945 kein Kündigungsrecht,
Wünscht der Mieter das Mietverhältnis über diesen Zeitpunkt
hinaus fortzusetzen, so sind spätestens am 1. Februar 1945 neue
Verhandlungen einzuleiten.
3. Der Mieter kann den Vertrag mit 14-tägiger Frist zum 1. und 15.
jeden Monats kündigen.

3: Mietzins.

1. Der Mietzins beträgt monatlich 100 Fr. und ist am 1. jeden
Monats für den abgelaufenen Monat zu entrichten.
2. Nebenabgaben: Kosten für Heizung, Licht, Strom, Gas und Wasser
trägt der Mieter.

3. Sollte die zuständige dänische Behörde den Mietzins anderweitig festsetzen, so gilt diese Festsetzung als zwischen dem Vertragsschließenden vereinbart.

4: Instandhaltung der Räume.

1. Durch den Mietzins ist die dem Verwendungszweck entsprechende gewöhnliche militärische Abnutzung abgegolten. Spätere Entschädigungsansprüche diesbezüglich sind ausgeschlossen.
2. Der Mieter haftet für Beschädigungen oder Verletzungen, die durch sein Verschulden entstehen und nicht unter den Begriff der gewöhnlichen militärischen Abnutzung fallen.
3. Vermieter verpflichtet sich, die vermieteten Räume in bewohnbarem Zustande zu erhalten und Schäden, die nicht durch Verschulden des Mieters entstehen, sofort zu beseitigen.

5: Reparaturen.

1. Am Tage der Vermietung waren folgende Reparaturen notwendig:
.....
2. Vermieter verpflichtet sich, diese Arbeiten bis zum ausführen zu lassen.

6: Heuliche Veränderungen.

Notwendige Um- oder Anbauten behält sich der Mieter vor. Gegebenenfalls werden sie nach Übereinkunft mit dem Vermieter durchgeführt.

7: Betreten der Mieträume durch den Vermieter.

Betretten der Mieträume ist dem Vermieter nur in Begleitung eines Vertreters des Mieters gestattet.

8: Änderungen u. Ergänzungen des Vertrages.

Nachträgliche Änderungen und Ergänzungen dieses Vertrages müssen schriftlich erfolgen.

9: Sonstige Vereinbarungen.

10: Vertragsausfertigung.

Der Vertrag ist 6 fach in deutsch und dänischer Sprache ausgefertigt. Der Vermieter erhält je 1 Stück, der Mieter je 5 Stücke.

....., den 26/11 1943.

Mieter:
Peters.
Oberleutnant u. Standortoffizier.

Vermieter:
Ths. Pedersen.

Genehmigt
O.U. 9. Dec. 1943
Dienststelle
Feldp. Nr. 40367

Underskrift
Stabsintendant.

Lejekontrakt.

Mellem den tyske Værnemagt repræsenteret ved Dienststelle Feldpostnummer 16853 A, dette igen repræsenteret ved Oberltn. Peters Standortoffizier

og

Den Tekniske Skole rep. ved Herr Veiby Christensen

indgås der under Forbehold af Approbation fra vedkommende tyske og danske Myndigheder følgende Kontrakt.

1. De udlejede Lokaler.

1. Den Tekniske Skole Hjørring udlejer til den tyske Værnemagt til militær Benyttelse: som Logi nr. 1 Klasserum (Nr. 11) (s. Vvs. Troppelkvarter, Stald, Sygestue, Garager og lign.)
2. I Lejemålet medfølger det i hoslagte Bilag nærmere anførte Inventar.
3. Lejeren har Medbenyttelsesret til følgende Rum: W.C.
4. Ejeren udleverer for Lejetiden til Lejerne de til Rumene hørende Nøgler.

2. Lejetiden.

1. Kontrakten er afsluttet på ubestemt Tid, Lejeforholdet begynder den 1/12-43 og ender uden videre, naar de tyske Tropper forlader Danmark.
2. Udlejeren har til 1. April 1945 ingen Opsigelsesret. Snæver Lejeren at bibeholde Lejemålet udover dette Tidspunkt, som er der senest den 1. Februar 1945 at indlede nye Forhandlinger.
3. Lejeren kan opsøge Kontrakten med 14 Dages Varsel til den 1. eller 15. i en Måned.

3. Lejebet.

1. Lejen endrager 100 Kr. om Måned og betales begyndt den 1. i hver Måned for den forløbne Måned.
2. Omkostninger ved Opvarmning, Iys, elektrisk Strøm bæres af Lejeren.
3. Skulde de danske Myndigheder fastsætte en anden Lejebet, som gælder denne som vedtaget af begge Parter.

4. Husenes Vedligeholdelse.

1. Ved Lejens Betaling er afgjort, hvad den sædvanlige militæriske Afbenyttelse medfører. Sædere Betætningskrav som følge herefter er udelukket.
2. Lejeren hæfter for Beskadigelser og Ødelæggelser, som opstår ved hans Skyld og ikke falder ind under Begrebet sædvanlig militærisk Benyttelse.
3. Ejeren forpligter sig til at bevare de udlåjede Rum i behørig Tilstand og straks at udbedre de Skader, som ikke opstår ved Lejrens Forseemmelser.

5. Reparationer.

1. På det Tidspunkt, da Lejemålet indgås, var følgende Reparationer nødvendige:.....
.....
2. Ejeren forpligter sig til at lade disse Arbejder udføres inden den

6. Forandringer paa Bygningerne.

Nødvendige Om- og Tilbygninger forbeholder Lejeren sig at foretage og de vil i givet Fald blive gennemført efter nærmere Overenskomst med Ejeren.

7. Ejers Ret til at betrede de udlåjede Rum.

Ejeren har kun Ret til at betrede de udlåjede Rum under Fødsels- gelse af en Repræsentant for Lejeren.

8. Ændringer og Tilføjelser til Kontrakten.

Efterfølgende Ændringer eller Tilføjelser til Kontrakten skal ske skriftligt.

9. Andre Aftaler.

10. Kontraktudfærdigelsen.

Kontrakten udfærdiges i 6 Eksemplarer dels paa tysk og dels paa dansk. Ejeren faar udleveret et tysk og et dansk Eksemplar. Lejeren 5 Eksemplarer af hver Slags.

Hjørring....., den 26/11-43.

Lejeren:
Peters.

Oberleutnant u. Standortoffizier.

Udlejeren:
Ths. Pedersen.

Genehmigt
O.U. 9.Dece. 1943
Dienststelle
Feldp. Nr. 40367
Underskrift.
Stabsintendant.

Herr

Civilingeniør O. F. Willumsen

Rådhuset, Aarhus.

Under 15 December 1943 fremsendte man herfra 2 Kontrakter af 20 og 26/11 1943 mellem Værnemagten og hervedværende Tekniske Skole til Godkendelse til Udenrigsministeriets Kommitterede i Industriager, Vestre Boulevard 20, København K. idet man indstillede at de aftalede Lejpriser, der isøvrigt var fremkøbt under Medvirken herfra, blev godkendt. De samlede Lejpriser udgjorde Kr. 250.- pr. Måned, hvilket Beløb var fastsat under Hensyn til den Ulempe, som Flytning af forskellige indstillede Maskiner vilde medføre samt til, at teknisk Skole maatte leje dyre Lokaler ude i Byen til Undervisning.

Man hørte her intet til Sagen før man den 12 ds. modtog hofølgende Skrivelse fra teknisk Skoles Forstander vedlagt Deres Afgørelse af 6 Marts d. A. samt Forstanderens Skrivelse til Dem af 8 s. M.

Man staar noget uforstaaende overfor, at Lejprisen er nedsat til ca. 1/3 uden at der har været rettet Henvendelse hertil, hvorfra Indstillingen frekkom, hvorfor man tillader sig at forespørge, om der maatte foreligge nye og Kontoret her ukendte Momenter i Sagen, som kunde retfærdiggøre den store Nedsættelse.

Idet man skal bemærke, at de i Forstanderens Skrivelse af 6 Marts d. A. nævnte Udgiftsposter er dokumenteret for Kontoret her, skal man henstille, at denne Sag genoptages til nye Overvejelser og man skal henstille, at Lejen fastsættes saaledes som indstillet under 15/12 1943, idet man i modsat Fald paafører teknisk Skole ret store Udgifter foruden Ulempen ved Indkvarteringen.

Johns. E. Rasmussen.

14/4 1944 Kom Sagen tilbage fra Udvalget for Ekstraordinære Industriarbejder til Fremskaffelse af Regninger over Udgifter ved Flytning af Undervisningen.

19/4 1944 fremsendt Sagen paany til ovennævnte vedlagt Redegørelse for omtalte Udg. samt vedlagt Genspart af Skr. til Willumsen af 14/4 1944.

Til

Indkvarteringskommissionen,

Hjørring.

Angaaende Udlejning af Tekn.Skole til Værnemagten .

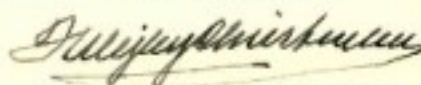
Den 15-9-1943 fik Skolen Besked om at rømme 2 Klasseværelser i Kælderetagen og den 1. November maatte vi rømme et stort Klasseværelse i Stueetagen. Disse 3 Lokale har Værnemagten endnu, og vi skulde efter de derved oprettede Kontrakter af 20 og 26 November have haft en Husleje paa 1875 Kr. indtil Udgangen af indeværende Maaned.

Skolen har imidlertid kun modtaget 875 Kr., hvilket udgør den kontraktmæssige Husleje indtil 1 Februar d.A. og har tilmed ikke modtaget den mindste Godtgørelse for for Lys eller Varme til disse Lokaler, ligesom der heller ikke er betalt Skolen noget til Omflytningsudgifter, Leje af Lokaler til Undervisning og til Oplagsrum for Inventar, der maatte flyttes væk fra Skolen o.s.v.

At Lejen efter den oprettede Kontrakt er meget rimelig, det vil freega af, at Skolen alene for Skoleaaret - 6 Mdr.- iaar har betalt 936 Kr. for Undervisningslokale til Frisørerne, det er Østergade Nr.61.

Med den 1 Kontrakterne fastsatte Husleje, da vil Skolen kunne holdes skadesløs, men skal derimod Hr. Civilingeniør Willumsens, i Skr. af 6 Marts fastsatte Husleje med 30 Kr.pr. Maaned for hvert Lokale respekteres, da vil det virke katastrofalt paa Skolens økonomi gennem flere Aar. Efter denne Redegørelse af Forholdene, tillader Skolen sig at forvente en rimelig Ordning ved Indkvarteringskommissionens Forhandling med den stedlige Autoritet for Værnemagten.

Ærbødigst



CIVILINGENIØR G. F. WILLUMSEN
STEDFORTRÆDER FOR UDENRIGSMINISTERIETS
KOMMITTEREDE I INDUSTRIISAGER

Nr 188635

H. J. 189
Bede vedt i Brevkassen

H/L.

Aarhus, den 18. April 1944.

Rådhuset. Til Aarhus 725

Til
Borgmesteren i
Hjerring.

Under Henvisning til Hr. Borgmesterens Skrivelse af 14. April 1944 vedrørende Udleje af teknisk Skole meddeles herved, at Sager vedrørende den tyske Værnemagts Lejemaal og Beslaglæggelser af fast Ejendom, samt Erstatningsspørgsmaal i Forbindelse hermed fra 1. April 1944 behandles af et herfra udskilt Kontor med følgende Adresse:

Udvalget for ekstraordinære Industriarbejder m.v.,
Kontoret for Ejendomssager,
Østergade 4, København K.,
(Telefon: Central 8821 og 10131).

Sagen er oversendt til ovennævnte Kontor, og yderligere Henvendelser om denne og tilsvarende Sager bedes stilet dertil.

